

## Magnetfussantenne

Die Magnetfussantenne CMS-ANT-MAG/2.5m wird anstelle der originalen Stummelannte am SMS Relay CMS-10 angeschlossen und wird bei unzureichender Empfangsqualität eingesetzt. Dank des magnetischen Sockels der Antenne ist es möglich die Antenne ausserhalb eines Schaltschrankes zu montieren, zum Zweck den negativen Einfluss des Metalls auf die Empfangsqualität zu umgehen.

## Antenne avec pied magnétique

*L'antenne avec pied magnétique CMS-ANT-MAG/2.5M est connectée au lieu de l'antenne courte originale sur le relais SMS CMS-10 et utilisée lorsque la qualité de réception est insuffisante. Grâce à la base magnétique de l'antenne, il est possible de monter l'antenne à l'extérieur du panneau de commande afin d'éviter l'influence négative du métal sur la qualité de réception.*

## Antenna with magnetic pod

The antenna with magnetic pod CMS-ANT-MAG/2.5M will be installed instead of the original stub antenna on SMS Relay CMS-10 and is used when there is insufficient reception quality. Thanks to the magnetic base of the antenna, it is possible to mount the antenna outside a metal control panel to avoid the negative influence of the metal on the reception quality for the purpose.

## Magnetfussantenne

*Antenne avec pied magnétique  
Antenna with magnetic pod*



## CMS-ANT-MAG/2.5m



## Bestellbezeichnung / Désignation de commande / Order references

Magnetfussantenne Antenne avec pied magnétique Antenna with magnetic pod	<b>CMS-ANT-MAG/2.5m</b>
--	-------------------------

## Technische Daten / Spécifications / Specifications

Masse Dimensions Dimension	88±2 mm x Ø 29 mm
Material Matériau Material	PA 6
Gewicht Poids Weight	65 g
Befestigung Fixation Mounting	Magnetsockel <i>Socle magnétique</i> Magnetic socket
Betriebstemperatur Température de service Operating temperature	-40 ... +80°C
Steckverbinde Connecteur Connector	SMA male

## Hinweise: Deutsch

-  **WARNUNG:** Vor der Benutzung die beiliegenden Hinweise aufmerksam lesen!
-  **WARNUNG:** Bei der elektrischen Installation sind die Vorschriften und gängigen Normen einzuhalten.

## Indications: Français

-  **AVERTISSEMENT:** Lire attentivement les instructions jointes avant l'utilisation!
-  **AVERTISSEMENT:** Il faut respecter les prescriptions et les normes courantes pour l'installation électrique.

## Notes: English

-  **WARNING:** Read carefully the enclosed instructions prior to use!
-  **WARNING:** During electrical installation, comply with the usual standards and regulations.